

REFERENCES



Thai

กรมศิลปากร. 1978. เรื่องกฎหมายตราสามดวง. (The Three Seals Law)
กรุงเทพมหานคร หน้า 479-480, 695

English

Adler, P.S. 1975. The Transitional Experience: An Alternative View of Culture Shock. Journal of Humanistic Psychology. 15 pp. 13-23.

Babbie, E.R. 1973. Survey Research Methods. University of Hawaii: Wadsworth Publishing Co.

Bencha Yoddumnem-Attig. 1992. Thai Family Structure and Organization: Changing Roles and Duties in Historical Perspective. In Changing Roles and Statuses of Women in Thailand: a documentary assessment. IPSR No 161. Mahidol University.

_____. 1992. Conjugal and Parental Roles: A Behaviourial Look into the Past and Present. In Changing Roles and Statuses of Women in Thailand: a documentary assessment. pp. 8-24 IPSR No 161. Mahidol University.

Benedict, R. 1952. Thai Culture and Behaviour. (Data Paper: No.4) New York: Cornell University, Department of Far Eastern Studies, Southeast Asia Program.

- Bunchua, Kirti. 1984. The Portuguese Descendents in Thailand. Thai Politics and Government: Minority Groups. Bangkok: Thai Studies Program, Chulalongkorn University.
- Chaya Sethaput and Bencha Yoddumnem-Attig. 1992. Occupational Role Behaviours Over Time. In Changing Roles and Statuses of Women in Thailand: a documentary assessment. pp. 25-35 IPSR No 161. Mahidol University.
- Chula Chakrabongse, HRH. 1943. Brought Up in England. London: G.T. Foulis & Co. Ltd.
- _____. 1957. The Twain Have Met or An Eastern Prince Came West. London: G.T. Foulis & Co. Ltd.
- _____. 1960. Lords of Life. New York: Taplinger Publishing Co. Inc.
- Collins, Randell. 1985. Sociology of the Family. Nelson-Hall: Chicago.
- Cooper, Robert and N. Cooper. 1982. Culture Shock Thailand; and how to survive it. Singapore: Times Books International.
- Dickinson, Pramuan. 1963. My Life History in Thailand. In B.E. Ward (ed.), Women in the New Asia. pp.452-247 Amsterdam: UNESCO.
- Dikkenberg, John, et al. 1989. Marriage Asian Style. In Asia Magazine. Vol.27. No. D-16. (April 30): 8-20.
- Dikkenberg, John. 1993. Mixed Feelings. In Asia Magazine. Vol 31. No. H-19. (July 2-4): 8-13.
- Fox, R. 1967. Kinship and Marriage. Penguin Books.

- Hanks, L.M. Jr. and J. R. Hanks. 1963. Thailand: Equality Between the Sexes. In B.E. Ward (ed.), Women in the New Asia. Amsterdam: UNESCO.
- Hughes, Everett C. 1971. The Sociological Eye: Selected Papers. Chicago, IL:Aldine Atherton.
- Hunter, Eileen and Narisa Chakrabongse. 1994. Katva and The Prince of Siam. River Books
- Imamura, Anne E. 1990. Strangers in a Strange Land: Coping with Marginality in International Marriage. In Journal of Comparative Family Studies. Vol. XXI, No.2 (Summer):171-191
- Janlekha, K. 1955. The Economy of a Rice Growing Village in Central Thailand. Doctoral Dissertation, Ithaca: Cornell University
- Kambhu, L. 1963. Thailand is Our Home: A Study of Some American Wives of Thais. Cambridge: Massachusetts Institute of Technology, Center for International Studies.
- Keyes, Charles F. 1987. Thailand: Buddhist Kingdom as Modern Nation State. Boulder: Westview Press, Inc.
- Kim, Young Yun. 1989. Intercultural Adaptation. In Molefi Kete Asante, William B. Gudyhurst (ed.), Handbook of International and Intercultural Communication. Sage Publications: USA.
- Kitano, H. et al. 1984. Asian-American Interracial Marriage. In Journal of Marriage and the Family. (February): 179-190.
- Kitivipart, Ladda. 1987. Communication and Interaction Styles in Thai-American Cross-Cultural Marriages. PhD Dissertation in Psychology. United States International University, School of Human Behaviour. San Diego.

Klausner, W.J. 1982. Conflict or Communication: A Comparison of Two Cultures. In H.H. Indorf, Thai-American Relations in Contemporary Affairs. pp 59-64. Singapore: Executive Publications PTE Ltd.

_____. n.d. Conflict or Communication. Bkk: Business Information and Research Co.Ltd.

_____. 1993. Reflections on Thai Culture. The Siam Society 4th ed.

Kukrit Pramroj. 1981. Sii Phaendin. Book Two. Trans. Tulachandra

Labov, T. and J. Jacobs. 1986. Intermarriage in Hawaii 1950 - 1983. In Journal of Marriage and the Family. 48 (February):79-88.

Lazar, Robert J. 1978. Asian Family and Society - A Theoretical Overview. In M.S. Das and P.D. Bardis (eds.), The Family in Asia. New Delhi: Vikas Publishing House PVT Ltd.

Lewis, I.M. 1985. Social Anthropology in Perspective. Cambridge University Press.

Mace, D. & V. Mace. 1960. Marriage: East and West. New York: Doubleday & Company, Inc.

Mole, R.L. 1973. Thai Values and Behaviour Patterns. Tokyo: Charles E. Tuttle Company, Inc.

Moore, F.J. 1974. The Family. In Thailand: Its People, Its Society, Its Culture. New Haven: HRAF Press.

Mulder, Neils. 1990. Inside Thai society: An interpretation of everyday life. 3rd ed. Bangkok: Editions Duang Kramol.

- No Author, n.d. Culture Shocked Marriages. Psychology PhD Thesis
- Osberg, K. 1972. Culture Shock and the Problem of Adjustment to New Cultural Environments. In Hoppes, D.S. (ed.), Readings in Intercultural Communication, Vol.2. Pittsburg, Penn:University of Pittsburg. Regional Council for International Education
- Richter, Kerry. 1992. Role Strain, Deprivation and Conflict. In Changing Roles and Statuses of Women in Thailand: a documentary assessment. pp. 98-104 IPSR No. 161. Mahidol University.
- Shon, S.P. & D.Y. Ja. 1982. Asian Families. In M.McGoldrick, J.K. Pearce & J. Giordano (eds.), Ethnicity and Family Therapy. New York: The Guilford Press.
- Siraporn Thitathan. 1989. Different Family Roles, Different Interpretations of Thai Folktales. In Asian Folklore Studies, Vol. 48. pp 5-20.
- Smith, H. E. 1971. Thai-American Intermarriage in Thailand. International Journal of Sociology and the Family, 1 (May): 127 - 136.
- Sumalee Bumroongsook. 1991. Conventions of Mate Selection in 20th Century Thailand. (Thesis abstract and class lecture).
- Thongprayoon, Boonchan. 1988. Intercultural Communication Competence and Acculturation: An Exploratory Study Among American Sojourners in Thailand. PhD Dissertation, University of Oklahoma.
- Vibul Thamavit and R. Golden. 1954. The Family in Thailand. Marriage and Family Living, 16 (November): 381 - 389.

Ward, B.E. 1963. Men, Women and Change: An Essay in Understanding Social Roles in South and Southeast Asia. In B.E. Ward (ed.), Women in the New Asia. Amsterdam: UNESCO.

Weisman, Jan R. 1993. Half Children: A History of Racial Mixing and Racially Mixed Individuals in Thailand. In Hearst, Margo Ruark (ed.), Interracial Identity: Celebration, Conflict, or Choice? Chicago: Chicago Birracial Family Network.

Wyatt, David, K. 1982. Thailand: A Short History. New Haven: Yale University Press.

Personal Interviews with 28 farang women, 2 Thai men and 1 farang man held over the period September 1993 - November 1994. For the sake of anonymity names have been changed and exact dates of interviews are withheld.

APPENDIX

Sample of Open-Ended Questions Asked During Interviews

1. Could you please tell me a little about your family and your life before you met your husband?
2. When, where and how did you meet your husband?
3. What attracted you to him - does it still?
4. When you decided to get married what were your families' reactions?
5. How much did you know about Thailand before you came here?
6. What were your expectations of marriage and the future?
7. Have your expectations changed?
8. How would you describe your marriage?
9. Have you noticed any changes in your husband's behaviour since you've been living in Thailand?
10. Have you had any problems living in Thailand due to language or culture?
11. What have been your greatest difficulties/strengths in living in Thailand?
12. How do you get on with your in-laws?
13. What do you like/dislike most about living in Thailand?
14. What changes have you noticed in Thailand and Thai society since you've been here?
15. Do you have many friends here?
16. How accepted do you feel?
17. What difference do you think there would be if you and your husband shared the same culture?
18. If you were to do it (marry your husband) again, would you make any changes?

Copy Of Questionnaire

Please read the questions carefully and check the most appropriate answer. Where you check 'other' please give details. If you would like to make any more indepth comments please feel free to add them at the end of the questionnaire. Thank you.

A: About You:

- 1 Sex: Male
 Female
- 2 Date & Place of Birth: _____
- 3 Nationality: _____
- 4 Ethnic Origins: _____
- 5 Religion: _____
- 6 Occupation: _____
- 7 Do you do any of the following work on a regular basis?
- ___ volunteer/charity
 ___ socialwork
 ___ freelance
 ___ other, please state _____
8. What is your first language? _____
- 9 What other languages do you speak?
- | Language | Ability (circle) |
|----------|---------------------|
| _____ | fluent/good/OK/poor |
| _____ | fluent/good/OK/poor |
| _____ | fluent/good/OK/poor |
| _____ | fluent/good/OK/poor |
- 10 Did you know anything about your spouse's country before you married him/her?
- ___ Yes
 ___ Yes, a little
 ___ No
- 11 If Yes, what was your source of information?
- ___ Movies
 ___ Literature
 ___ Study
 ___ Business
 ___ Lived there
 ___ Other, please state _____
- 12 Have you ever visited your spouse's country?
- ___ Yes
 ___ No (please go to part B)
- 13 If yes, please state year(s), approximate duration of stay and number of visit(s).

- 14 What was the purpose of your visit(s)?
- ___ Business
 ___ Holiday
 ___ Traveling
 ___ Other
- 15 Did you know your spouse before your first visit?
- ___ Yes
 ___ No
- 16 When you first went, did you have 'culture shock'?
- ___ Yes
 ___ No
- 17 If Yes, what 'shocked' you most?

- 18 When you first went could you speak the language?
- ___ Yes, very well
 ___ Yes, a little
 ___ No, not at all
- 19 If No, can you speak it now?
- ___ Yes, very well
 ___ Yes, a little
 ___ No, not at all
- 20 Where/when did you learn to speak it?

- B: About Your Spouse:
- 21 Date & Place of Birth: _____
- 22 Nationality: _____
- 23 Ethnic Origins: _____
- 24 Religion: _____
- 25 Occupation: _____

26 Does your partner do any of the following work on a regular basis?

- volunteer/charity
 socialwork
 freelance
 other, please state _____

27 What is your partner's first language?

28 What other languages does your partner speak?

Language	Ability (circle)
_____	fluent/good/OK/poor
_____	fluent/good/OK/poor
_____	fluent/good/OK/poor
_____	fluent/good/OK/poor

29 Did s/he know anything about your country before s/he married you?

- Yes
 Yes, a little
 No (please go to question 31)

30 What was your spouse's source of information?

- Movies
 Literature
 Study
 Business
 Lived there
 Other, please state _____

31 Has s/he ever been to your country?

- Yes
 No (please go to part C)

32 Please state year(s), approximate duration of stay and number of visit(s).

33 What was the purpose of your partner's visit(s)?

- Business
 Holiday
 Traveling
 Other

34 When s/he first went, did s/he have culture shock?

- Yes
 No

35 If Yes, what 'shocked' the most?

36 When s/he first went could s/he speak the language?

- Yes very well

- Yes, a little
 No, not at all

37 If No, can your partner speak it now?

- Yes, very well
 Yes, a little
 No, not at all

38 Where/when did he/she learn to speak it?

C: About Your Relationship

39 Month/Year first met spouse: _____

40 Your age at that time: _____

41 Partner's age: _____

42 In which country/city did you meet each other?

43 Is that country/city

- his/her home country/city
 your home country/town
 other, please state _____

44 What was your situation when you met your partner?

- You were a student
 s/he was a student
 you were on holiday
 s/he was on holiday
 you were working (doing what) _____
 s/he was working (doing what) _____
 other, please give details _____

45 How did you first meet?

- at school/college/university
 at work
 friends introduced you
 in a bar/club
 other, please give details _____

46 How long had you known each other before you got married?

- 0 - 6 months
 6 months - 1 year
 1 - 2 years
 2 - 5 years
 More than 5 years, please state _____

47 Date and place of marriage

(if two services, eg one in each country please state)

48 Please check which type(s) of marriage you had.

- 'traditional' Thai
 Western/Christian church service?
 office registration, in Thailand
 office registration, in another country
 other, please state _____

49 Did members of either family attend the service(s)?

- Yes, members from both our families
 Yes, members of my family only
 Yes, members of my spouses' family only
 No, they couldn't make it
 No, we didn't tell them

50 Country/city of abode immediately after marriage.

51 At that time were you and your spouse living

- on your own
 with your family
 with your partner's family
 other _____

52 Where else have you lived together, please give approximate dates and duration.

53 How long have you lived at your present address?

54 Are you and your spouse still living together?

- Yes
 No (please go to question 56)

55 Are you and your spouse currently living

- on your own
 with your family
 with your partner's family
 other _____

(please go to question 58)

56 Are you currently living

- on your own
 with your family
 with your partner's family
 with friends
 with a new partner
 other _____

57 Is your spouse currently living

- on his/her own
 with your family

_____ with his/her family

_____ with friends

_____ with a new partner

_____ other _____

58 In which language did you first communicate with your partner?

- Thai
 Your own, please state _____
 Both
 Other, please state _____

59 In which language do you communicate with your partner now?

- Thai
 Your own, please state _____
 Both
 Other, please state _____

60 In which language do you communicate with your children (if any)

- Thai
 Your own, please state _____
 Both
 Other, please state _____

61 Have you ever found communication a problem due to language difficulties?

- Yes, often
 Yes, sometimes
 No, not often
 Never

62 Have you ever found communication a problem due to differences in culture?

- Yes, often
 Yes, sometimes
 No, not often
 Never

63 If yes, in what ways? Please give examples.

64 Did you have any major expectations about married life prior to your marriage?

- Yes
 No

65 If yes, what?

- 66 If Yes to questions 61–65 above, have you ever discussed them with your partner?
 Yes, before marriage
 Yes, after marriage
 Yes, before and after marriage
 No, never
- 67 Have your expectations changed since marriage?
 Yes
 No
- 68 If yes, of what?
 Perception of roles
 Living environment
 Your partner's family
 Other _____
- 69 Did/do you have any major disappointments about married life?
 Yes
 No
- 70 If Yes, what?

- 71 If Yes, were/are you able to discuss them with your partner?
 Yes
 No (please go to question 74)
- 72 If Yes, was/is s/he understanding?
 Yes
 No
- 73 Did/does anything change as a result of your discussions?
 Yes, things improve
 Not much, but it helps to talk
 No
- 74 If No, who did/do you confide in?
 family
 friends
 other, please state _____
- 75 What/who was your greatest difficulty in adjusting to your married life?

- 76 What/who was your greatest strength in adjusting to married life?

- 77 What was your family's reaction to your marriage?
 (please circle best adjective)
 Angry, shocked, upset, worried, OK, happy, overjoyed
- 78 What was your spouse's family reaction to your marriage?
 (please circle best adjective)
 Angry, shocked, upset, worried, OK, happy, overjoyed
- 79 Are you still together?
 Yes (please go to question 95)
 No
- 80 If No, are you
 separated?
 divorced?
- 81 When did you separate/divorce? (month/year)

- 82 Do you think s/he changed after your marriage?
 Yes
 No
- 83 If yes, how and in what ways?

- 84 Do you think you changed after your marriage?
 Yes
 No
- 85 If yes, how and in what ways?

- 86 Do you think your relationship would have been better if you had the same cultural/linguistic background?
 Yes
 No
- 87 Do you/your spouse plan to return to your/his/her home country?
 Yes
 No (please go to question 90)
- 88 If yes, when do you/your spouse plan to go?

- 89 If you have children who will have custody?
 You
 Your spouse
 Other

90 If No, why not?

- the children are here
 have a good job here
 like living here
 nothing to go back for
 other, please state _____

91 Have you re-married?

- Yes
 No (please go to question 93)

92 Is your new partner

- Thai
 Farang
 Other _____

(please go to question 102)

93 If No, would you consider marrying again?

- Yes
 No

94 If Yes would you consider marrying

- a Thai
 a Farang
 either

(please go to question 102)

95 How would you describe your marriage?

- difficult
 boring
 happy
 average

96 What makes it difficult? (check any that apply)

- you or your partner's family?
 financial difficulties
 emotional/personal incompatibility
 cultural/linguistic misunderstandings
 your children
 other _____

97 What makes it happy? (check any that apply)

- you or your partner's family?
 financial security
 emotional/personal compatibility
 cultural/linguistic understanding
 your children
 other _____

98 Do you think it would make any difference if you shared the same cultural background?

- Yes
 No

99 If yes, how and in what ways?

100 Do you ever seriously consider separating from your spouse?

- Yes
 No

101 If Yes, what stops you?

- I was only angry
 the children
 scared to be alone
 'better the devil you know'
 can't afford to leave
 other _____

The following questions 102–108 regard the partner who is not living in his/her own country.

102 How often do you (does your spouse) visit your (his/her) home country?

- Once a year
 Twice a year
 Once every 2 years
 More frequently
 Less frequently
 Never

103 How often do your (does your spouse's) friends/family visit you?

- Once a year
 Twice a year
 Once every 2 years
 More frequently
 Less frequently
 Never

104 Do you (does your spouse) miss home?

- Yes
 No

105 What do you (does your spouse) miss most?

- Food
 Climate
 Friends
 Family
 Other _____

106 How do you (does your spouse) feel after a visit home?

- Rejuvenated
 Glad to be back in Thailand
 Depressed
 Other _____

107 What do you (does your spouse) like most about living in Thailand?

- People
- Culture
- Weather
- Food
- Other _____

108 What do you (does your spouse) dislike most about living in Thailand?

- Traffic
- Pollution
- People
- Culture
- Weather
- Other _____

109 Do you have children?

- Yes (please go to part C)
- No

110 Do you plan to have children?

- Yes (please go to part C, No. 126)
- No (please go to part D)

C: Children

111 Please complete the chart below with information about your children

Date of Birth	Place of Birth	Sex	Nationality

112 Do your children have

- Thai names
- Farang names
- Both
- Other

113 Do your children know family members on both sides?

- Yes
- Only my family
- Only my partner's family
- No, neither

114 Have they visited both of their parents' home countries

- Yes
- Only mine
- Only my partner's
- No, neither

115 Are your children bi-lingual?

- Yes
- No, they only speak Thai
- Other

116 Are your children bi-cultural?

- Yes
- No

117 Do your children ever have any difficulties being 'luuk krung'?

- Yes, often
- Yes, sometimes
- No

118 If Yes, does it

- upset them
- upset you
- doesn't worry either of you
- other

119 Where do such difficulties occur most often?

- at school
- at restaurants
- everywhere
- other

120 Do your children ever have any advantages being 'luuk krung'?

- Yes, often
- Yes, sometimes
- No

121 If Yes, please give examples

122 Are your children at school?

- Yes
- No, they're too young
- No, they've graduated already

123 Are/were you satisfied with their education?

- Yes
- No

124 If No, are/were you worried about

- standard/level of studies
- standard/level of teaching

133 Please complete the table below, with information about your spouse's parents, and brothers and sisters.

(tick if any)

Relations	Age	Occupation	Level of Education	Travel experience	Year Married	No. of Children
Mother						
Father						
Siblings: -						

E: Further Details

If you would be willing to give further details/be interviewed please check here _____

If you would like to receive the results of this survey, please check here _____
(If neither of the above applies, then it is not necessary to complete the details below)

Name _____

Address _____

Telephone _____

If you would like to make any comments, or suggestions to further this study, please feel free to write your ideas here.

Thank you for your co-operation

All information will be treated as confidential and any examples used or quoted will be given pseudonyms.

CURRICULUM VITAE



Name: MISS VERONICA JANE HUMPHERY-SMITH
Address: 2508/668 Dindeng Flat 3, Dindeng Road,
Phayathai, Bangkok 10400.
Telephone: 248-0165

PERSONAL

Date of Birth: 24th February, 1966
Nationality: British
Marital Status: Single

EDUCATION

RSA Certificate in Teaching English as a Foreign
Language (TEFL)
Hilderstone College, Kent. November 1990

Bachelor of Arts (Honours), Major in South East Asian
Studies with Social Anthropology 2:1
University of Kent at Canterbury. UK. 1987-1990

B/TEC National Diploma in Business Studies. B
Canterbury College of Technology. UK. 1983-1985